

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1971-1972.

3 MEI 1972

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 344
van het Burgerlijk Wetboek.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Tot nog toe werd de adoptie en de wettiging door adoptie steeds als een contract beschouwd.

Uit de historische ontwikkeling blijkt echter duidelijk dat de adoptie geëvolueerd is van een contract naar een instelling met uitgesproken sociale spreiding (Cfr. A. Van de Velde — *Rechtskundig Weekblad* 1970-1971, kolommen 1833 tot 1844).

De adoptie als instelling heeft enkel de vrije wil der contractanten tot grondslag, maar ontsnapt voor het overige volledig aan de wilsvrijheid. Het essentiële doel is de afstamming te scheppen en daardoor het voordeel van het aangenomen kind te betrachten.

De adoptie is met andere woorden een instelling, waarbij de partijen zich vrij kunnen aansluiten, maar zonder dat hen enige vrijheid wordt gelaten om er de voorwaarden van in discussie te brengen of er de inhoud en de gevolgen van te bepalen.

Indien het recht de positieve weergave wil zijn van de morele normen, die in de gemeenschap gangbaar zijn, dan is het duidelijk dat in de wetgeving betreffende de adoptie plaats moet worden gemaakt voor het overwegend belang van het kind. Dit is slechts mogelijk, indien men de adoptie als een instelling beschouwt.

Herhaaldelijk werd reeds door de rechtbank de theorie van het overwegend belang van het kind toegepast en omschreven als zijnde een criterium dat niet strak op het geheel der voorschriften, die de adoptie als rechtsinstelling beheersen, moet worden toegepast. Elk voorschrift moet daarentegen getoetst worden aan de maatstaf van het overwegend belang (zie o.m. rechtbank Antwerpen 16 december 1960, R. W. 1964-1965).

Dit wetsvoorstel wil het de rechtbanken en hoven mogelijk maken de theorie van het overwegend belang van het kind toe te passen. Daarom moeten de voorwaarden in verband met het persoonlijk statuut van de partijen vervallen.

Er zij nog aangestipt dat deze oplossing overeenstemt met het Verdrag van Den Haag van 15 november 1965

Chambre des Représentants

SESSION 1971-1972.

3 MAI 1972

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 344
du Code civil.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Jusqu'à présent, l'adoption et la légitimation par adoption ont toujours été considérées comme des contrats.

L'évolution historique montre cependant clairement que l'adoption a évolué du contrat vers une institution à caractère nettement social (Cfr. Van de Velde — *Rechtskundig Weekblad*, 1970-1971, colonnes 1833 à 1844).

En tant qu'institution, l'adoption a pour seul fondement la libre volonté des contractants, mais elle échappe complètement, pour le surplus, au libre vouloir. Le but essentiel est de créer une filiation et, partant, de veiller à l'intérêt de l'enfant adopté.

En d'autres termes, l'adoption est une institution, à laquelle les parties peuvent adhérer librement mais sans qu'il soit laissé aucune liberté d'en discuter les conditions ou d'en fixer la teneur et les effets.

Si le droit entend être le reflet positif des normes morales en vigueur dans la société, il est évident que, dans la législation sur l'adoption, il convient de veiller à l'intérêt prépondérant de l'enfant, ce qui n'est possible que si l'on considère l'adoption comme une institution.

Les tribunaux ont déjà, à plusieurs reprises, fait application de la théorie de l'intérêt prépondérant de l'enfant, qu'ils ont défini comme étant un critère qui ne doit pas être appliqué avec rigueur à l'ensemble des prescriptions qui régissent l'adoption en tant qu'institution juridique. Toute prescription doit, au contraire, être rapprochée du critère de l'intérêt prépondérant (Cfr. notamment tribunal d'Anvers, 16 décembre 1960, R. W. 1964-1965).

La présente proposition de loi tend à permettre aux cours et tribunaux d'appliquer la théorie de l'intérêt prépondérant de l'enfant. Dans cette optique, les conditions relatives au statut personnel des parties doivent être supprimées.

Il convient de signaler que cette solution est conforme au Traité de La Haye du 15 novembre 1965. A la conférence

Op deze conferentie liet de Belgische delegatie trouwens haar voorkeur blijken voor een zo soepel mogelijk systeem, waardoor het grootst mogelijk aantal adopties kan gerealiseerd worden (Cfr. Conférence de La Haye de droit international privé, acte et document de la 10^{me} session, pagina 210).

Men kan slechts de adoptie ten volle bevorderen, wanneer men deze beschouwt als een instelling — wat zij ook historisch blijkt te zijn, — die beheerst wordt door de Belgische wetgeving.

De partijen kunnen tot deze instelling toetreden, maar de gevolgen ervan worden bepaald door de Belgische wetgeving. Daarom is het noodzakelijk deze gevolgen te bepalen in het licht van en rekening houdend met de belangen van de geadopteerde.

A. DE BEUL.

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

Paragraaf 1 van artikel 344 van het Burgerlijk Wetboek wordt als volgt gewijzigd :

« Adoptie en wettiging door adoptie zijn in België tussen vreemdelingen of tussen Belgen en vreemdelingen toegelaten in de vorm die het onderhavig Wetboek bepaalt. De eisen waaraan de partijen moeten voldoen, worden bepaald door de Belgische wetgeving, tenzij het overwegend belang van de geadopteerde de toepassing van het persoonlijk statuut van een van de partijen wettigt.

Adoptieve afstamming in een vreemd land verkregen in de aldaar gebruikelijke vorm, hetzij tussen Belgen hetzij tussen vreemdelingen, wordt in België erkend. »

18 april 1972.

A. DE BEUL,
F. BAERT,
N. VAN DER EECKEN-MAES,
W. KUIJPERS.

dant est issu ce traité, la délégation belge a d'ailleurs marqué sa préférence pour un système aussi souple que possible afin de permettre la réalisation du plus grand nombre possible d'adoptions (Voir Conférence de La Haye de droit international privé, Acte et document de la 10^e session, p. 210).

On ne peut promouvoir au maximum l'adoption qu'en la considérant comme une institution — ce qu'elle est d'ailleurs au point de vue historique — régie par la législation belge.

Les parties peuvent adhérer à cette institution, mais les effets de cette adhésion sont déterminés par la législation belge. C'est pourquoi il s'impose de déterminer ces effets à la lumière et compte tenu des intérêts de l'adopté.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

L'article 344, § 1^{er}, du Code civil est modifié comme suit :

« L'adoption et la légitimation par adoption sont permises en Belgique entre étrangers ou entre Belges et étrangers, dans les formes prévues par le présent Code. Les conditions à remplir par les parties sont fixées par la législation belge, à moins que l'intérêt prépondérant de l'adopté ne justifie l'application du statut personnel de l'une des parties.

La filiation adoptive, acquise en pays étranger, dans les formes usitées dans ledit pays, soit entre Belges, soit entre étrangers, est reconnue en Belgique. »

18 avril 1972.